

Maestro:

02605
CC726

!Cuanto tiempo hace que recibí "Saisons Choisies"! Yo debiera haberle contestado inmediatamente, agradeciéndole con todo mi fervor su gran libro; pero anduve por tierras del sur y luego esta aplastante vida que se vive en Santiago de Chile lo hace a uno inútil hasta para la correspondencia.

Angel Cruchaga me había ya facilitado la selección de sus poemas y me eran conocidos y admirados todos ellos. Con Cruchaga hablamos constantemente de Ud. y tan pronto como su nombre se pronuncia la persona que nos escucha se cree en la obligación de discutir su obra. La gente de esta tierra no se ha dado cuenta aún de que Ud. es el mas grande de los poetas nacidos en ella. Nosotros -mui pocos- tenemos continuas discusiones al respecto. Cruchaga dió ultimamente una conferencia radiotelefónica sobre su personalidad y el creacionismo. Los que la escucharon no deben haber entendido una palabra. Es mejó así. Hay tanta estupidez, tanta bajeza en esta tierra, que mientras menos puntos de contacto tenga Ud. con ella será mejor para Ud. y para nosotros, los que amamos su obra y nos sentimos tan mal aquí... Con motivo de su secuestro se ha hablado mucho de Ud. -Joaquin Edwards escribió un bello artículo diciendo lo que significa el nombre de Vicente Huidobro en la literatura de hoy. Tambien anotaba que Ud. era lo menos chileno posible. Esto debe haber molestado a los hijos de Caupolican que -como Ud. sabe- son, ante todo, patriotas.

Armando Donoso acaba de publicar una "Antología". Supongo que se la habrá enviado a Ud. Omer Emeth -¿se acuerda Ud. de este viejo absurdo?- hizo una crítica, burlándose de los poemas suyos. Yo no leí la tal crítica, pero ya me imagino las barbaridades que habrá dicho...

En Chile no se puede vivir. La jente lo persigue a uno para decirle tonterías. Yo trabajo en "Zig-Zag" y allí escucho diariamente al señor Fulano y al señor Zutano. Nadie vé mas allá de sus narices y cada uno de ellos posee una monumental y brillante incultura. Fuera de Gabriela Mistral y otros dos o tres poetas bíblicos y apostólicos, no existe nada para esta jente. A mí me revienta todo lo bíblico y lo grandilocuente. No se como en esta época de feroces especulaciones bursátiles, de submarinos y de aviones, se puede celebrar la actitud de la maestra que apacienta al niño con un gesto apostólico que -no se por qué- me parece falso y ridículo.. Aquí nadie conoce a Paul Morand, a Jean Gironoux, a Cendrars, a Reverdy, a Cocteau. Dicen que el otro día le preguntaron a un señor Alberto Ried -literato que permaneció mucho tiempo en París- su opinion acerca de "pollinaire" y este señor Ried no había oído hablar nunca de Apollinaire... ¿Que le parece?

Aun hay mas: un señor que quiso insultar a otro lo llamó en un artículo "personaje de "Los Civilizados" de Claude Farrere". Y todo el mundo estuvo de acuerdo que aquel era un insulto grave. Yo estuve verdaderamente indignado. Para mí Farrere es un genio. Sus hombres son tipos superiores, estan siempre por encima de todas las pequeñeces de la vida, son dominadores, serenos, absolutamente dueños de si mismos en cualquiera circunstancia; sus mujeres son comprensivas, fraternales y leales como solo se hallarían probablemente en civilizaciones como la de Francia. Para mí Farrere es un genio. Pero en esta tierra he encontrado solo dos o tres individuos que hayan penetrado el sentido de sus libros y lo hayan comprendido ampliamente. Para todos Farrere es solo un novelista perverso, casi galante...!Que indignidad!

Pero aún puedo darle otros datos de la cultura y el buen gusto de nuestros compatriotas. Un muchacho recientemente llegado de Europa trajo un libro de poemas de Oscar de Lubicz Milosz traducido por D'Halmar. Varios de los poemas de este libro me parecen estupendos y los pongo entre lo mas bello que he leído en mi vida. Sin embargo el señor Hernan Diaz Arrieta opinó que eran una porquería. Este señor Diaz pontifica en "La Nación", lo niega a Ud. redondamente, desconoce toda la moderna literatura francesa, y a todo lo que él no entiende le llama "modernismo".

En Chile no se puede vivir. La vida literaria es imbécil y la vida, digamos burguesa, a falta de otra palabra, es aburridísima. Yo espero que con

la ayuda de los dioses arribaré algún día a Europa. Creo que si consiguiera llegar allá, no volvería nunca a Chile. Hace ya mucho tiempo que busco el medio de irme y aunque el viaje se presenta fácil, subsiste el problema de la vida en esa, problema que, por lo pronto, me resulta imposible de solucionar. Sin embargo, el asco que me produce el medio ambiente de mi país me hace mantener mi ambición viajera siempre encendida y creo firmemente que llegaré a Paris alguna vez.

Aquí hay otro muchacho de gran talento con quien he conversado algunas veces: Jean Emar. Publica una página en "La Nacion" con el título de "Notas de Arte". El martes último publicó en esa página su ensayo estético: "La creación pura".

Mi libro "Barco Ebrío" ha tenido éxito; se ha escrito mucho sobre él y los espíritus mas distinguidos de nuestras letras me han aplaudido con entusiasmo. Naturalmente, la gran mayoría de la gente no ha entendido mis versos y como poeta permanezco en la mas deliciosa de las antipopularidades.

¿Tiene Ud. algun volúmen en preparación?

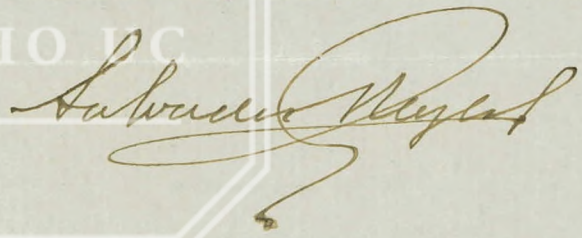
La juventud de hoy -salvo dos o tres casos- no ofrece ninguna esperanza de regeneracion literaria. Los poetas jóvenes son tan conservadores como los de antes y los críticos los llaman audaces porque quiebran con cierta violencia el ritmo de un soneto o añaden un adjetivo fuera de lugar.

Basta ya de conversación. Si Ud. ha llegado a estas alturas de mi carta debe estar fatigadísimo de escuchar lamentaciones. !Que quiere Ud! !Es tan grato desahogarse alguna vez!

¿Sería excesivo pedirle que me conteste? !Cuanto agradecería una carta suya, primeramente por venir de un poeta cuya obra amo tan intensamente y luego por tener entre mis manos algo del soñado Paris!

Reciba los testimonios de mi admiración y mis saludos entusiastas

PATRIMONIO IC



Santiago de Chile, 24 de Abril de 1924.

Direc: Marcoleta 474.-

02605
cc 726



Monsieur

PATRIMONIO UC
Vicent Huidobró.

41 rue Victor Massé. 41

P A R I S.

FRANCE.

Ref: S. Reyes.-Marcoleta 474.-Santiago de Chile.

PATRIMONIO UC